

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(Cluj), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
256. szám
November 7.

Szerda

Titulescu szófiai tárgyalásai szorosabbra fűzték a kap- csolatokat Románia és Bulgária között

(SZÓFIA.) (A Rador jelentése.) Titulescu külügyminiszterünk Szófiai útja nagy eseménye a bolgár belpolitikai életnek. Titulescu tegnap délután fél 5 órakor Batoloff külügyminisztert látogatta meg. Majd fél hatkor Gheorghieff miniszterelnököt kereste fel, akivel hosszabb szívélyes megbeszélést folytatott. Ezután a külügyminiszter Boris király előtt jelent meg kihallgatáson. Ez az audienca két óra hosszat tartott. Politikai körökben kedvező megítélésre talált az a tény, hogy Boris király, aki néhány napja Várna melletti kastélyában pihen, különvonaton visszatelegrkezett Szófiába, hogy Titulescuvall találkozzék.

GEORGIEFF KEDVEZŐ NYILATKOZATA

Titulescunak a miniszterelnökségről való távozásakor Georgieff miniszterelnök bolgár újságíróknak kijelentette, hogy mindkét országra nézve hasznos dolgokat beszéltek meg. Salve mátyából örvend annak a figyelemnek, amelyet Titulescu Bulgária iránt nyilvánított a látogatásával és azt hiszi, hogy az összes vitás kérdések szerencsés módon fognak befejezést nyerni.

Este Batoloff dinert adott Titulescu tiszteletére, amelyen a kormány tagjai, a király adjutánsa és számos személyiség vett részt.

Az összes lapok kedvezően kommentálják és nagy reményekkel kísérik Titulescu látogatását.

SZOROSABB KAPCSOLATOK

(SZÓFIA.) (A Rador jelentése.) A „Curentul” közli Szófiába küldött tudósítójának jelentése alapján, hogy Titulescunak Boris király-

nál, illetve Batoloff külügyminiszternél történt kihallgatásai során elhatározták, hogy Románia és Bulgária között szorosabb kapcsolatokat fognak kiépíteni. Giurgiu és Rusesuk kikötőjében e célból speciális kirendeltségeket állítanak

fel még ennek a télinek a folyamán. Ezek a kirendeltségek lesznek hivatalva a két ország viszonyát minden tekintetben az eddiginél sokkal szorosabbá tenni. Később pedig speciális konvenció is fog létrejönni a két ország kapcsolatai-

nak rendszeres kiépítésére és megszilárdítására nézve.

TITULESCU PÁRISBA MEGY

(BUKAREST.) (Rador.) A „Curentul” jelenti, hogy Tatarescu értesítést kapott Titulescutól, amelyben közli, hogy Párisba kell utaznia, ahol sorozatos előre megállapított találkozója van a francia politikai élet vezető személyiségeivel. Párisból Titulescu Genfbe megy, ahol november 20-án nyílik meg a Népszövetség rendkívüli ülészaka. Ez okból Titulescu nem tud résztvenni a parlament megnyitásán és valószínűleg, hogy csak december első napjaiban tér vissza az országba.

Kavarodásra van kilátás Franciaországban az alkotmányreform kérdése miatt

A monarchisták és más pártok botrányt rendeztek a spanyol cortex megnyitásán

(PÁRIS.) Franciaországban a még mindig megoldatlan belpolitikai válság egészen bizonytalanná teszi a helyzetet. A szocialisták kifejezetten ellene vannak az alkotmányreformnak és a költségvetés három havi meghosszabbításának.

A radikális párt kebelében nincs egységes álláspont. Az egyenetlenség a pótköltségvetés megszavazása alkalmával is ki fog derülni. Lehetséges, hogy emiatt a kamarában a kormánynak 50 szavazati többsége lesz. A szenátus tagjai várakozó állásponton vannak és csak akkor fognak állást foglalni, ha a kamara megszavazta az alkotmányreformot és a költségvetés meghosszabbítását.

Doumergue miniszterelnök egyébként tegnap fogadta a volt front-harcosok három és félmillió tagu szervezetének küldöttségét, amely

teljes támogatást ígért a miniszterelnöknek. A francia közvélemény az alkotmányreform ügyében nem egységes és majdnem annyian helyezkednek Doumergue álláspontjára, mint amennyien ellene. Az erőviszonyok végleges tisztázása csak a kamarai ülés után fog megtörténni.

ELHALASZTJÁK A LESZERELÉSI KÉRDÉS TÁRGYALÁSÁT

(GENF.) Népszövetségi körökben nagy feltűnést keltett Henderson jegyzéke a leszerelési konferencia elnökségi tagjaihoz. Eszerint Henderson feltétlenül szükségesnek tartja a leszerelés problémája feletti általános vita elhalasztását 1935 elejéig. Érdekes és jelentős ez a tény azért, hogy maga Henderson javasolja a halasztást, de ugyanakkor javasolja azt is,

hogy ne várjanak tovább az általános leszerelési szerződésekre. E helyett kössenek külön egyezményeket azokban a kérdésekben, amelyekben meg egyezésre jutottak, vagy amelyekben meg lehet egyezni. Ezek közé tartozik a fegyvergyártás és a fegyverkereskedelem szabályozása, továbbá a katonai költségvetések nyilvánosságra hozatala, állandó leszerelési bizottság kiküldése stb.

BOTRÁNY A SPANYOL CORTEZ MEGNYITÁSAKOR

(MADRID.) Tegnap nyitották meg a cortex tanácskozásait. A kormánypárt által benyújtott bizalmi indítványt azonban nem szavazták meg, mert hatalmas botrányt tört ki, amelyet a monarchisták és a baloldali pártok provokáltak. Az ülést a botrány miatt nem is lehetett folytatni.

A csirkefogó — Kolozsváron

(KOLOZSVÁRI) Békának, a tragikus sorsú fiatal elhalt magyar filmrendezőnek: „A csirkefogó” című nagyszínelvonásos bohózatát került Kolozsban, szombaton és vasárnap bemutatásra a kolozsvári Kolping legényegylet műkedvelőinek közreműködésével. Mindkét előadás zsúfolásig megtelt a nagyterem nézőközönséggel, amely elismerően is örömmel konstataulta, hogy a legényegylet vezetője, Bálint József igazgató vezetése mellett, a terem kis színpadát megnagyobbitotta és a színélőadások rendezésére alkalmassá tette. A másik örvendetes tény a színpad megfelelő technikai felszerelése és a kitűnő díszletek voltak. Végül a harmadik kedvező megállapítás az előadás szereplőinek színtelű akik Kislászló gondos felügyeletével rendezésében bekapcsolódtak, hogy ma a kolozsvári műkedvelő gárdák legelső vonalába tartoznak.

A búvárlásos mozgófilmis darab sikerétől és első ízben a Tiszai Színház előadásában a Békéscsaba-i színházhoz került. Barkovszky Béza, Kiss László, Fehér Jenő, Dely János, Senkálzsky Endre és Nagy Erzsébet vették ki a részüket, akik sokszor haláloztak, komoly színjátszó képességeket nyújtak el. De az általános nagy sikerű előadás a maguk kisebb szerepeiben szintén sikerrel járultak hozzá. Santa Dezső, Varga Margit, Ács Ilonka, Kós Rózsa, Varga Ilona, Ált Árpád, Nagel Lajos, Csáthy Domokos, Bíró József, Pál Gyula, Rudi András, Schobel Józsa, Zattler Mária, Barkovszky Béza, Kovács Mihály, Szilágyi Lajos és Mendei Sándor. Sőt Orbán József sugó és dícséretet érdemel. Az előadás sikerét még teljesebbé tették a szünetek és előadás közötti hatatosan alkalmazott zenészek, amelyek a szereplőkkel és a rendezéssel együtt mind hozzájárultak ahhoz, hogy a közönség mindkét estén át zavartalan és kitűnően szórakoztató élvezetben részesüljön. Értesülésünk szerint a következő előadást a nagy sikerre való tekintettel közelebbről megismertessük.

R A D I O

SZERDA november 7.
Bukarest. 18: Rad. zenekar. —
 20.20: Híres zenekarok lemezei. —
 20.45: Franz Liszt hegedűl. —
 21.45: Lipkowska Lida énekel. —
 22.05: Szalonzene. 23.30: Szalon-
 zene.
Budapest. 7.45: Torna utána
 hanglemezek. 10.45: Hírek. 11:
 Királylány a kolostorban (Árpád-
 házi Zsófia) Felolvasás. 11.40:
 Téli szobanövények. Felolvasás.
 13.05: Hanglemezek. 14.30: Hi-
 rek. 14.30: Balajka zene. 15.40:
 Hírek. 17.10: A rádió diafelőrája.
 Osián népe. 17.45: Hírek. 18: A
 dohányzásról. Előadás. 18.30: Fu-
 vola, zongora kísérettel. 19: Olasz
 nyelvoktatás. 18.30: Szalonkvintet.
 18.55: Csodabogarak. Halasz Gyu-
 la tréfás nyelvészeti csévegeése.
 19.30: Bankban. Dalmi közveti-
 tése az Operaházból. 20.25: Hírek.
 22.15: Cigányzene.
Berlin. 17: Szórakoztató zene.
 19.30: Hézi-zene. 22: Katonazene.
 23.20: Kamara zene.

Hol lehet jegyezni 4 és tizedszázalékos
beruházási kölcsönt

(KÖLÖZSVÁR.) A belvárosi kölcsön, amelynek jegyzése november 5-én kezdődik, a legbiztosabb és legelőnyösebb pénzelhelyezést teszi lehetővé azoknak a feltételeknek alapján, amelyekkel közrebo-
csátják. A kölcsönjegyzésnek igen sok és jelentős kedvezménye van. Elsősorban is: 1. Az állam biztosítja a kölcsönösszegeknek az 1929. évi február 7-iki monetáris törvény alapján stabilizált lejben való visszafizetését. 2. Évi 4 és fél százalékos kamatot biztosítanak utána. 3. A kölcsönkötvények mentesek mindenféle adózástól. 4. 40 százalékkal emelkedik az értéke a kölcsönzött összeg fölé. 5. Az aláíréknak jelentős jutalmakat biztosít. 6. Az elajándékozott, vagy öröklött kölcsönkötvények mentesek az ajándékozási, vagy öröklési illetékektől.

1. A kölcsönnek, kapcsolatosan, Lantu kolozsvári pénzügyigazgató hirdelményben hozza a közönség tudomására, hogy Kolozsváron és Kolozsmegyeében a kölcsön a követ kező helyeken és pénzügyintézeteknél a) behajtási és kifizetési központi pénzügyigazgatóságnál, Cuza Voda-tér 4. szám, b) I. számú adóhivatalnál, Sincrai-uca 2., c) II. sz. adóhivatalnál, Cuza Voda-tér 4., d) III. számú adóhivatalnál, Ferdinand király-ut 38. sz. e) A közpon-

ti postahivatalnál Ferdinánd király-ut jegyezhetők.

A pénzüntézetek közül pedig: Banca Națională kolozsvári fiókjánál Str. Memorandumului 28., Erdélyi Bank és Takarékpénztárnál, Piața Unirii 38., Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztárnál, Cal. Reg. Ferdi. 7., Banca Albina kolozsvári fiókjánál, Piața Unirii 22., Banca Centrală, Str. Regina Maria 3. sz., Banca Comercială Italiană Romna kolozsvári fiókjánál Str. Iuliu Maniu 1., Banca Economul, Cal. Regele Ferdinand 26., Banca Românească kolozsvári fiókjánál, Cal. Regele Ferdinand 12., Erdélyi Leszámitoló és Pénzváltó Banknál, Piața Unirii 29. sz., Banca Vlădeasa Bánffyhyunad, Banca Vatra, Str. Regina Maria 47. és a Banca Câmpiană pénzüntézetnél Mocsón.

Ezenkívül kölcsönjegyzések esz-
közelhetők az alábbi bankoknál és
az országban bárhol levő fiókjaik-
nál. **Arad:** Victoria Bank, Aradi
Általános Takarékpénztár. **Arad-
megyei Takarékpénztár** **Dés:** Me-
zőgazdasági, Ipari és Kereskedel-
mi Bank. **Népbank** **B. T. Nagyvá-
rad:** Egyesült Gazdasági Bank és
Takarékpénztár. **Szalmár:** Casa
Noastră. **Marosvásárhely:** Gazda-
sági Bank, Leszámitoló Bank.
Szászrégen: Gazdasági Bank, Mu-
resana Pénzüstézet.

Rét súlyos baleset történt a kolozsvári löversenyen

(KOLOZSVAR.) Az erdélyi lovas
egylet rendezésében megtartott ko-
lozsvári akadályverseny keretében
két súlyos baleset történt. Barbu
főhadnagy lovára leesve, fején élet-
veszélyes sérülést szenvedett. Vál-
ságos állapotban vitték a sebészeti
klinikára. Megmentéséhez nem tul-
sok a remény. A kolozsvári lovas-

versenyek másik szerencsétlenül
járt áldozata Radulescu kapitány.
A kapitány szintén lováról bukott
le és esése közben az arcán és ke-
zén szenvedett súlyos, de nem
életveszélyes sérüléseket. Mindkét
szerencsétlenül járt lovastisztet a
kolozsvári klinikán ápolják.

Jenny a világhírű jósnő és grafológus miniszteri engedéllyel működik.

Amióta e város létezik, nem volt egy másik jóslati tultenne rajtam. Az én jóslási szisztemám: csak szembe és tenyerbe nézés, mely által felfedezem az élet titkait.

18 éves koromban egy titokzatos mély álomba merültem, amely három napig tartott felébredés nélkül. Többen úgy hitték, hogy meghaltam. Titokzatos álomom alatt megismertem az igazság útját, mely mindenkit a boldogsághoz vezet.

Ugyanakkor többféle betegségeket ismertem meg, amelyekre bárkinek kívánságára felvilágosítást adok.

Sok éven keresztül a legtitokzatosabb indiai fakirok között éltem és így be vagyok avatva ezeknek a z s. titkaiba. Birtokában vagyok az összes keleti okult tudományok titkainak. Megjósoltam a király hazajövetelét, a román, osztrák-magyar és szerb uralkodók halálát és sok más politikai eseményeket. Ismerem igen jól az emberek gondolatait. A fiataloknak megnevezem, kivel és mikor fog házasodni. A hivatalnokoknak megmondom, meddig fognak állásukban megmaradni és mikor fognak előlépni. A kereskedőknek, iparosoknak az üzletük sikeres lebonyolítását. A valóféiben levők gondolatait megmondom. Minden győtrelem és fájdalomtör, szenvedőnek helyes utbaigazítást adok. Felsegeket, pereket, házasságokat stb. az emberek életbarladi gimnaziumi tanar halálát és megneveztem a világomról több bel- és külföldi hivatalos bizonyítzák el az alkalmat, meggyőződni az igazságról. Az n. Diszkrétó biztosítva van. FOGAD DELELO T: nem fogadok. Doc. Ferdinand 22. Életrajza megköt.

fedeztem számos lopásokat, beteg-
lében. Megjósoltam Belsőscu volt
gyilkosokat, akik megtámadták. Tu-
ványokkal rendelkezem. Ne mulass-
tás! ülesen csak egy személy lehet jele-
9-1 Délután 3-8 ig. Vasárnap

A kisebbségi egyházak megkapták az újabb nyelvi vizsgarendeleket.

A kisebbségi egyházak most kap-
ták meg az újabb nyelvvizsga ren-
deletét, amely a kisebbségi iskolák
tanárainak és tanulóinak újabb
vizsgáztatására vonatkozik. A ren-
delet azonos azzal, amelyet a "Jo-
sef" már ismertetett s amely sze-
rint az új nyelvvizsgák január hó-
napban fognak lezárni.

SZINHAZ

HETI MÜSORA:

Kedden fél 9 óraker: Szibill.
 Szerden fél 9 óraker: Kék Duna.
 Csütörtökön fél 9 óraker: Kék Duna.
 (N. Grozuta fellépésével.)
 Pénteken fél 9 óraker: Bánk bán.
 (Ünnepi díszelőadás a tragédia első ko-
 lozsvári előadásának 100 éves fordulója
 alkalmából. Előtte: I. Erkel Ferenc:
 Nyúlány. II. Bevezetőt mondja: I. ar-
 helyi János dr. III. La Grange nagy-
 -árijaja. Éneklő: Solymosán Magda. IV.
 Bórdal a Bánk bán operából. Éneklő:
 Jónás János. A színház kéri a közönsé-
 get, hogy ezen az előadáson szívesen
 jék lehetőleg ünneplő ruhában megje-
 lenni. Előadás kezdetén a nézőtérre ve-
 zető ajtókat bezárják. Premier-bérlő
 11. szám).

Szombat délután 3 órakor: *Bánk bán*. (Ifjúsági előadás kizárólag az iskolák részére. Teljesen a diszlokációs műsora szerint).

Szombat este 9 órakor: Szibill.
Vasárnap délelőtt 11 órakor: Az anjlszib. (Olcso helyvarakkal).

Vasárnap délután 3 órákor: *Vadbrász*
(Solymosán Magdával. Mensekeit Lel-
árak).

Vasárnap délután 6 órákor: *Kék Du-*
na. (Rendes helyvárral).

Vasárnap este 9 órakor: Szibill.

A ROMAN OPERA HETI
MISORA:

Szerda, november 7: *Sévilai borbély*.
Péntek, november 9: *Szonda a dudás*.
Szombat, november 10: *Faust*. (Iskolai
matiné).
Vasárnap, november 11: *Szonda a du-
dás*. (Matiné).

MOZI

ROYAL-MOZGO MŰSORA:

Ma kedden nagy premier. A legnagyobb sláger: *Lehár operettj* *Eraszka*. (A csodáshangu cigányleány). A legszebb hangú művészpár: *Jarmila Novotna és Heinz Bollmann*. Ragyogó kiállítás, gyönyörű tengeri felvételek, *Lehár* isteni zenéje. A filmben *Lehár Ferenc* személyesen dirigálja a bécsi Filharmonikusok 300 tagú zenekarát. Jegyelszétel. Számozott helyek.

CAPITOL-MOZGÓ MUSORA:

Kedden: „A nyomorultak“. Victor Hugo örökbeesü alkotásának II. részét vetítjük.

**ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ
MŰSORA:**

Str. Váii 7. Telefon: 171.
 Kedden, szerden 5. 7 óraker dupla mű.
 sor: I. *Az asszonyok álma.* Főszerepben: Gusztav Fröhlich és Nora Gregor. II. *Colorado ördöge.* Cowboy dráma. Főszerepben: Gorg O'Brien és El Brandel.

Csütörtökön 5. 7 és 9 óraker szentáció új műsor. *Opium, morium, kóhol.* Megható társadalmi dráma. Főszerepben a közönség kedvencei Charles Farrel e. Janet Gaynor.

Ez történt...!

(KOLOZSVÁR.) Történt ugyan-
is az egyik mozgó előcsarnokában.
A Tarzant adták. Tömve volt a
foyer. Részen a Tarzánokhoz,
részen az angol misszek nemé-
hez tartozó felöltözött és felvet-
kőzött egyedekkel. Ha egy elő-
csarnok tömve van, akkor az em-
berek fajra, nemre és felekezetre
tekintet nélkül tyukszemnyi kö-
zelségre kerülnek egymáshoz. Sőt
még feljebb. Feljebb egészen
zsebmagasságig.

Igy történt aztán, hogy az egy-
máshoz tapadók közül Falk Dezső
kolozsvári tanárnak (a könyve-
lési methodusok igazán jeles köz-
gazdászának) zsebéből kilopták a
pénztárcáját. Ne legyünk indisz-
kréték — és tekintettel a jelen és
jeles közgazdasági viszonyok mér-
tékére — a bukszában volt egy-
nehány száz lej. A pénz jelenleg
nem fontos — ez ügyben nem
fontos — de volt a kérdéses tár-
cában egy pár okmány is. Mond-
juk, személyig is fontos igazoló
okmányok. Természetesen olyan
írások, amelyek nélkül nehézkes-
sé válik minden állampolgári moz-
gás. Ez esetben, így valószínű,
hogy összeg mértékén jóval felüli
ezeknek az értéke.

És mit tesz Isten!?

Tegnapelőtt kap Falk profesz-
sor egy értesítést a postáról,
hogy menjen hozzájuk fel, mert
levele van portóterhesen. Vagyis
a feladó elmellőzte a bélyeget és
fizetni kell a kiváltásért. Eddig
rendben van. A tanár fizetett.
Megkapta a levelet. Felbontotta és
legnagyobb meglepetésére a bori-
lékban benne volt az összes ok-
mánya — persze pénze kivételé-
vel. Egyszóval a pénztárcából a
zsémtlemén zsebmetsző kivételez-
te a pénzt és az iratokat hiány-
talanul visszaküldte.

Pompás, szép és nemes gesztus
Csak éppen egy uri gesztus
hiányzott belőle.

A zsebmetsző ur visszaküldhet-
te volna portómentesen is az ok-
mányokat — mert volt elég pénz
a tárcában.

Azaz pardon! A zsebmetsző ez
esetben kitűnő üzletember volt.
Külön köszönet neki — érte.

Nem akart ráfizetni az üzletre.
Igaza is volt... elvégre a Tar-
zan filmet csak néhány száz lej
fájdalomdíj mellett érdemes vé-
gig szenvedni. (z.)

Ma általános választások
lesznek az Amerikai
Egyesült Államokban

(NEWYORK.) Holnap, novem-
ber 8-án az Egyesült Államokban
általános választások lesznek. Ez
alkalommal a választók dönteni
fognak a szövetséges államok al-
kotmányának különböző módosi-
tásai ügyében, különösen pénzügyi
kérdésekben és a munkanélküli-
ség ügyeiről. Florida-államban
népszavazás dönt azon indítvány
felett, hogy a filmipart 15 évre
mentesítsék minden adó alól. A
cél az, hogy a filmgyártást Kalif-
ornia-ból hozzák át Floridába,
mert Kaliforniában igen nagy
adókkal sújtották a filmipart.

Falusi Othello a bíróság előtt

Családi háromszög fejbeveréssel, egynéhány pofonnal
és gyilkossági kísérlet vadjával fűszerezve

(KOLOZSVÁR.) Az alábbi cikk-
ben arról számolunk be, hogy
hogyan került gyilkossági kísér-
let vádjával Bodea Traján a tör-
vény elé. A dolog úgy kezdődött,
hogy Bodea Traján tavaly június-

1933 november 11-én érkezett
meg. Természetesen a fentebb
bemutatott Chiura Horea szemé-
lyében. Nyílt a kapu.
És nyílt az ajtó is.
A házibarát belépett.

HOLNAP, november 7-én szerdán
reggel 8 órakor nyílik a

NÉPÁRUHÁZ

Cluj legolcsóbb textil-üzlete Cal. Reg. Ferdinand 20.

Olcsón jót — jót olcsón
ez a jelszavunk

A Népáruház a takarékos házi-
asszony bevásárlóhelye!

A Népáruház csak jóminőségű
áru ad olcsóbban mint bárhol!

A Népáruház gyári áron árusít

A Népáruház nem csak ígér,
hanem ad is, eddig még nem létezett
olcsó áron

A Népáruház megszabadítja min-
den ruházkodási gondtól

Jegyezze meg tehát:

szerdától kezdve,

legolcsóbban

mindég

mindent a

NÉPÁRUHÁZBAN

Calea Regele Ferdinand 20.

ban észrevette, hogy amíg ő töri
az ugart, addig „kutya jár a kert-
ben”.

Elhatározta, hogy tetten éri az
asszonyt Chiura Horea nevű
szomszédjára gyanakodott. Meg
is mondtatta a feleségének:

— Asszony! Az ember leg-
többször a jóbarátban szokott
csalódni...

— Miért? — kérdezte az asz-
szony.

— Mert... majd meglátod.
Majd, ha... ha megugratom kis-
sét a gazembert.

A férj Sandru Sofron gazdától
vadászfegyvert kért kölcsön.

Aztán esténként fegyveresen a
kert végében kószált. Várta a
„mac”-at.

IN FLAGRANTI
A „zsákmanó” — pontosan —

Erre a hátsó bejáraton a férj
is utána suhant. Elbujt a háló-
szobában a kályha mögé.

Amikor aztán félreérthetetlenül
meggyőződött róla, hogy csak-
ugyan kutya jár a kertben, rej-
tekhelyéből előugrott a férj és a
fegyvert a szerelmeskedőkre
fogta:

— Meg ne merjetez mozdulni,
mert lövök! Maradjatok csak nyu-
godtan. Most megfogtalak...
Ezt érdemlem?... Koma, ütött
az órád!...

Az asszony felugrott és úgy
hiányos öltözetben kirohant.

ÉLETRE-VALÓSA RA
Chiurea Horea pedig, amikor a
férj hűtlen asszonya után bá-
mult, hirtelen elkapta a mellének
szegzett fegyvercsövét, felugrom:

ZENITH ÓRA ÉS ÉKSZERHÁZ

Szenzációs olcsó árával máris megnyerte a közönség bizalmát
Óra és ékszer javításokban specialista Aranybeállítás legma-
gasabb áron. Cluj, Calea Regele Ferdinand 20.



és az ágyra rántotta a férjét. A
két ember között heves dulakodás
keletkezett, mire a férj puskatus-
sal néhányszor fejbevágta ellen-
felét, majd alaposan lepofozta és
dühösen elrohant.

A véresre vert házibarát más-
nap reggel a csendőrségre ment.
Feljelentett. Gyilkossági kísérlet-
ért. Elkészült a bűnvádi jegyző-
könyv. A csendőri vizsgálat so-
rán kiderült, hogy a felfegyver-
kezett férjnek nem volt fegyver-
viselési engedélye. Ez külön vá-
dat jelentett.

A gyulafehérvári törvényszék
előző a vádlottak padjára ültetett
gazda a legnagyobb felháborodá-
sának adott kifejezést.

KI A BÜNÖS?

— Tekintetes elnök ur! Nem
akartam ölni. A felperes a gyil-
kos. Lelketlenül belegázolt a
családi életembe, a becsületembe.

A felperes ezzel szemben csak
azt bizonyította, hogy 21 napig
gyógyuló sérüléseket szenvedett a
pásztoróra miatt.

A törvényszék Bodea Trajánt
felmentette a gyilkossági kísérlet
vádja alól, de jogtalan fegyvervi-
selésért 2000 lej pénzbírságra ítél-
te. Az ügyész felebbezett.

Ma érkezett el a különös ügy a
helyi ítélőtáblához. A férj új ta-
nuak kihallgatását kérte mire a
tárgyalást hivatalból kitűzendő
időpontra halasztották és elrendel-
ték a tanúk kihallgatását.

Minden jó, ha vége jó

(KOLOZSVÁR.) Érdekes ügy-
be... vezetett be sikeres nyomozást
az elmúlt napokban a kolozsvári
rendőrség Párdy nevű detektívje.

Az egyik rádióüzlet próbaképen
egy kézüléket adott ki egy vásá-
rolni akaró csapának. A próba-
idő lejártával a cég elküldött a
készülékért. Elképedve vette az-
tán tudomásul, hogy a készülék-
ért egy nappal előbb jelentkezett
egy tanulófiú, aki a rádiót el is
szállította.

A károsult cég a rendőrséghez
fordult feljelentésével. A nyom-
zással Párdy detektívét bízták
meg. Több napi kutatás után
végre siker koronázta a munká-
ját. Kiderült, hogy a készülék el-
tűnésével kapcsolatosan nem törté-
nt sem csalás, sem lopás, csu-
pán a véletlen különös összeját-
szása idézte elő a készülék eltűné-
sét. Az történt ugyanis, hogy egy
szomszédos üzletben szintén ké-
szülék akartak vásárolni. Egy
másik rádiós cég keresetek fel-
emely történetesen ugyanolyan
márkájú gépet adott ki próbára,
mint a feljelentő cég. Ez a cég a
tanulófiút küldte ki a próbakészü-
lékért, aki eltévedtette a házszá-
mot s a másik cég készülékét vitte
el a sajátjuk helyett. A nyomozás
során a tévedés tisztázódott s meg-
került az elveszett készülék is.



Kun Máttyás
Fia R. T.
CLUJ, C. Marechal
Roch 2. (volt Calea
Victoriei).
Legrégibb és leg-
megbízhatóbb kés-
műves és szaktá-
szerész üzlet.
Javító műhely!

Életre-halálra

J. Futrelle regénye

XLIV.

— Ugy van, amennyire megítél-
hetem.

— Volt valamilyen látogatója?
Hogy állunk a levelekkel, távira-
tokkal, telefon-felhívásokkal?

— Ebben az irányban is eszkö-
zöltem kutatásokat, uram, — volt
a válasz. — Az ajtóháttól és gyors-
író arról biztosítottak, hogy nem
volt ott látogató s a gyorsíró a leg-
határozottabban kijelentette, hogy
sem telefonon, nem hívták fel,
sem távirat nem érkezett. Csak 4,
a nagykövet személyére szóló le-
velet adtak le s a gyorsíró vala-
mennyt az asztalon hagyta; itt
vannak.

Grimm ur nyugodtan átolvasta
a leveleket, elég mindennapiak vol-
tak és nem tartalmaztak semmit,
mi utalt volna a titokzatos eltű-
nésre.

— A leveleket, melyeket Boissé-
gur diktált, a gyorsíró az íróasztá-
lára helyezte, — folytatta Rigolot
ur izgatottan elbeszélését. — Iz-
gatottságunkban éjjelen át ott-
hagytuk. Szerdán reggel, uram...

— szünetet tartott, hogy további
beszédének különös nyomatékot
köszönözzen — a levelek mind
sajátkezű aláírását viselték.

Grimm ur egy ideig kutatva né-
zett Rigolot ur felindult arcába. —
És nem szenved kétséget, hogy sa-
ját aláírása volt? — kérdezte.

— Nón, monsieur, non! — kiál-
tott fel a titkár a legnagyobb ha-
tározottsággal. — Vous avez
akármilyen mondani valókat évek
óta ismerem. Valószínűsége tekinté-
ben nem foroghat fenn kétség. A
levelek nem tartalmazznak titkot.
Akarja látni a másolatait?

Átnyújtotta Grimm urnak. Az
lassan átolvasta, míg Rigolot ur
nyugtalanul nézte. Ugy látszik, ép
oly kevésbé vonatkoztak az ügyre,
mint a magánlevelek. Végre Grimm
ur bólintott és Rigolot ur újra el-
kezdte.

— És szerdán éjjel, uram, még
valami különös történet. Boisségur
ur bizonyos fajta cigarettákat
szív, melyeket külön az ő részére
Franciaországban készítenek és ön-
nan küldenek át neki. Egy ládiká-
ban örzi azokat, mely öltözőasztá-
lán áll. Már most csütörtökön reg-
gel, így jelentette nekem a komor-
nyika, ez a cigarettaládika el-
tűnt.

— Természetesen Boisségur ur-
nak külön kulcsa van a nagykö-
vetségre? — vetette közbe Grimm
ur kérdőleg.

— Persze.

— Tegnap éjjel szintén történt
valami rendkívüli? Csütörtök éj-
jelt értem.

(Folytatjuk.)

Inczédy-Joksman Ödönt választották újból a Dalosszövetség elnökévé

Vásárhelyen rendezik a jövőévi országos dalosversenyt

(KOLOZSVAR.) Az Országos
Magyar Dalosszövetség tegnap
tartotta tizénharmadik évi köz-
gyűlését Inczédy-Joksman Ödön
elnökségével a Magyar Zenekon-
servatórium hangversenytermé-
ben. A közgyűlésre nagyszámban
vonultak fel Erdély különböző
dalárdáinak képviselői, megható
módon illusztrálva

a magyar dal jelentőségét és
szellemi erejét.

Inczédy-Joksman Ödön nyitotta
meg a közgyűlést, majd Tárcaza
Bertalan országos főtítkárra felol-
vasta jelentését a szövetség múlt-
évi működéséről.

A főtítkári jelentésből kitűnik,
hogy a Dalosszövetség az elmúlt
esztendőben derekas munkát fej-
tetett ki a magyar dal érdekében.
Az elmúlt év végén 203 dalárda
sorakozott az országos szövetség
lobogója alá.

Ez a szám az idén lényegesen
emelkedett.

A szövetség kebelében az elmúlt
év végén 66 polgári, 108 reformá-
tus, 13 római katolikus 8 uni-
tárius, 2 lutheránus és 6 munkás-
dalárda működött. 1933-ban 5
kerületi versenyt rendezett a szö-
vetség és egy dalosnapot. Ez-
után a főtítkári jelentés elparen-
tálta a magyar dal halottait, kik-

nek emlékét a közgyűlés jegyző-
könyvében örökítette meg. A főtít-
kári jelentés tudomásulvétele után
került sor az egyes kerületek je-
lentéseinek megtételére, majd dr.
Kiss Béla olvasa fel pénztárosi
jelentését a szövetség pénzügyi
helyzetéről. Megejtették ezután az
új tisztikar választást.

Elnökké ismét Inczédy-Joks-
man Ödönt választották meg,
akit ezután meglepő ünnepsé-
ben részesítettek. Az új tisztikar nagy-
jában a régi vezetőségből tevődik
össze.

Tárcaza Bertalan főtítkárra indít-
ványára elfogadta a közgyűlés,
hogy

a legközelebbi országos dalos-
versenyt Marosvásárhelyt ren-
dezzék meg a jövő évben jú-
nius 29-30. napján.

Amennyiben a verseny megtartá-
sának valami akadályba lenne,
ugy azt Kolozsváron fogják meg-
rendezni a fenti időpontban. Vé-
gül Adorján Jenő, a kolozsvári
csoporthoz főtítkárra alapszabálymó-
dositást terjesztett elő, amelyet a
közgyűlés Inczédy-Joksman Ödön
elnök indítványára szűkebbkörű
szakbizottság elé utasított.

A közgyűlés befejeztével diszban-
kolt volt a Központi Szálló ét-
termében.

SPORT

Óvott a KAC!

(KOLOZSVAR.) A KAC vezet-
sége tegnap megóvta a Phoenix el-
len elvesztett bajnoki mérkőzést
azon a címen, hogy Kovács bíró ki-
engedte kezéből a mérkőzést és sza-
bad folyást engedett a meccs bot-
rányos lefolyásának. A KAC játé-
kosai szörnyű dolgokat mesélnek a
mérkőzés lefolyásáról, amely sok-
ban inkább hasonlított bikaviadal-
hoz, mint futballmeccshez. Egyéb-
ként minden játékos magánviseli
a mérkőzés belyegét: könnyebb-
súlyosabb formában. Legsúlyosab-
ban Fábrián kapus sérült meg, aki-
nek jobbkeze teljesen felhasadt és
ballábán is hatalmas seb éktelen-

kedik. Amikor Fábrián panaszt tett
a bírónál a Phoenix kíméletlen és
életveszélyes játékmódja miatt, a
fej nélkül, részrehajlóan bírasko-
dó játékvezető kiállította és termé-
szetesen ez a körülmény megpe-
csételte a csapat sorsát.

A mérkőzés háromnegyedrésze-
ben a KAC volt frontban, azonban
a bíró a piros-fehérek akcióját sor-
ra megakasztotta.

A KAC óvásával egyébként a lab-
darúgószövetség legközelebbi ülés-
én fog foglalkozni és minden bi-
zonnyal újrajátszatja a mérkőzést,
amely megcsufolása volt a labda-
rugósportnak.

Csik: 58.3 mp!

(BECS.) Az EWASC kétnapos
uszóversenyének második napján
a legjobb eredményt a budapesti
BEAC gyorsstafétája érte el, amely
Jung, Zábrák, Lengyel, Csik össze-
állításban 4 p. 11.8 mp.-es idejével
megjavította a 4x100-as staféta ma-
gyar rekordját. A staféta kereté-
ben Csik Ferenc az Európa-rekor-
dgyorsúsú 58.3 mp.-es kolósszá-
lis időt uszott.

Megerősítette vezetőpozí- cióját a Hungária!

(BUDAPEST.) A magyar ligabaj-
nokság vasárnapi esonka forduló-
ja után — A Fradi váratlan vere-
sége miatt — a Hungária megerő-
sítette pozícióját, az Újpest ezzel
szemben nagyon elkerült az él-
bolytól. Ez a két jelenség a bajnoki
tábla meglepetése

A bajnokság állása egyébként a
következő:

1. Hungária 12 pont 27:9. 2. Fe-
rencváros 11 pont 24:14. 3. Bocscai
10 pont 20:8. 4. Budai 10 pont
23:12. 5. Kispest 9 pont 17:13. 6.
Újpest 8 pont 17:5. 7. Szeged 7
pont 11:12. 8. Phöbus 6 pont 14:20.
9. Attila 5 pont 9:24. 10. III. ker.
4 pont 9:14. 11. Soroksár 4 pont
8:18. 12. Somogy 3 pont 9:39.

Návay vezet a magyar göllővölgyben!

(BUDAPEST.) A magyar göllő-
völgyi élen Návay (Bocscai) sze-
repel 10 dugóval. 2. Cseh (Hungá-
ria) 9 dugós, Héjas, Nemes, Rökk
8 dugós, Sárossy, Bognár és Solti
7 dugós.

Az országúti kerékpárversenysá-
gokat vasárnap futották le, amely-

nek eredményei a következő: 50
km. főverseny: 1. Gál KMSC 1 óra
46 p. 30 km. haladók versenye: 1.
Simon KMSC 1 óra 4 p. 20 km. ke-
dők versenye: 1. Molnár János
KMSC 47 p.

Elismeréssel ír a francia sajtó Budapest párisi játékaról

(PARIS.) A párisi lapok terjedel-
mes tudósításban számolnak be a
Budapest-Páris válogatott labda-
rugómérkőzésről és egyhanguan
elismerik a magyar labdarugás ma-
gas színvonalát. A „Le Journal”
így ír: „A magyarok fúziójátékszo-
rú futballt mutattak be, mely a fi-
nisben valóságos csillagvillanássá fo-
kozódott.” „L'Auto”: „A magyar
csapat játékában minden megvolt,
ami a futball igazi savát-borsát
megadja: elgondolás, technika, len-
dület, impulzív potencia, erő, dina-
mika”.

TEKE-SPORT

— Szombaton este nagy tömeg
tekéző jelenlétében rendezte meg
az „Unio”, a legújabb Lupu teké-
ző-pályán a Speranta és Soimii csa-
patokkal mérkőzéseit. A Speranta
Bartoczki és Chioran sikeres dö-
báseival nyerte meg az Unio-val
szemben a versenyt. — A brassói
kerület 24 csapata november 10-én
szombaton este 9 órakor tartja
meg a CFR Otthonban közgyűlé-
sét, amelyen résztvesznek dr. Po-
poviciu szövetségi elnök és Boros
szövetségi főtítkárral. Ez a közgyű-
lés által választott vezetőség veszt
át az eddigi ideiglenes bizottság-
tól a kerület vezetését. — Verseny-
eredmények: Meteor—Sport 142—
128, Royal—FTC 132—126.

Sikerrel zárult a kisállat- tenyésztők kiállítása

(KOLOZSVAR.) Minden dícsé-
retet megérdemelnek a „Gloria
Transylvania” kisháziállattenyészt-
ők egyesületének tagjai, akik ez-
uttal nem annyira a fajok sok-
ságával, mint inkább a kisházi-
állattenyésztés racionálisabb ágá-
val tüntették fel gazdasági ered-
ményeiket. Ezúttal több mint száz
kiállító vett részt a négynapos
kiállításon, mintegy 550 darab
kiállított állattal. Ezenkívül be-
mutatták a haszon baromfite-
nyésztés modern eszközeit is:
praktikus baromfiólt, a legmoder-
nebb keltetőgépet, csirkenevelőgé-
pet és egyéb gazdasági eszközö-
ket. Ezeket a precíz eszközöket
az egyesület egyik tagja állítja elő
olcsó kiállításként.

Érdekes volt a galambpavillon
is. A nyul-állomány kissé silány
volt. Pedig Kolozsváron a klini-
kák igen sok kísérletnyulat hasz-
nálnak el és mint prémnyulat is
igen keresettek a hazinyulak, te-
hát érdemes azok tenyésztésével
foglalkozni.

Az egyesület vezetősége a kiállí-
tókat értékes díjakkal ajándékoz-
ta meg.

— A marseillei mérőnyelet fel-
dicsérése miatt Jasiból jelentik,
hogy a hatóságok eljárást indítot-
tak dr. Silaghi Vasile Botosani
megyei Albesti községbeli orvos
ellen. Az orvost azzal vádolják,
hogy a marseillei mérőnyeletet
többek előtt feldicsérte.

Miért fizették újból megkésve a nyugdíjakat?

(KOLÓZSVÁR.) Azt kérdezhettek, hogy hová tűnt az újabban ismét elkészült egy hónapi nyugdíj?

Ez a kérdés kissé különös, pedig joggal szegedhetjük az illetékes pénzügyi hatóságok mellé. Mert ma november 6-ot írunk. És — cseppet sem érdekes — esakt ma fejezi be a kolozsvári pénzügyigazgatóság az októberi esedékessé vált nyugdíj-ilemények kiutalását.

Amikor a liberális párt uralomra jutott, beígérték a nyugdíjak pontos fizetését. Sőt, nemcsak beígérték, de hónapokig majdnem be is tartották. Majánén. A hónap 20-ik napján megkezdtek és 22-én kifizették a nyugdíjasok járandóságát. Csakhogy az a hónap jötték a következő hónapok ... Ugye késett a fizetés, egyre tí-

relmetlenebbé váltak a veterán tisztviselők. A nyugdíjfronton emlékezni kezdtek az 1931-32-es évekre, amikor a felettes pénzügyi hatóságok jóvoltából 4-5 hónapi nyugdíj a semmibe uszott. Az államkasszában erre a célra nem volt pénz. A nyugdíjas éhezhetett és — ha éppen úgy hozta a sors — lakhatott az uccán.

Az állam kárpótlásul adóbónokat ígért. Adott is ... De csak felét utalta ki. Azt is „felülrot”. Mintha legalábbis ajándék lenne. Szinte másfél év múlva a nemfizetés után — de csak felét ... Az 1932-es bónok még máig is a kétségbeesett remény lázában hevernek.

Az adót sem lehetett úgy fizetni a bónokkal, ahogy az első állami ígéret szólt. Mert kiki csakis

a saját adótartozáat egyenlíthette ki vele.

Ahogy a bónok első része piacra dobódott, ellepfék a pénzügyigazgatóság előtti teret a kupa-cek. Felére, majd 40-30 százalékra verték le a bónok árfolyam-értékét.

Ez sem volt elég.

Az 1932-ben elmaradt nyugdíj-ilemények fejében ezideig semmiféle bont nem utaltak ki. El is hallgattak — még az ígére- tet is.

És újra megkezdtek a késedel- mes kiutalást. Egyszerre csak 4-5 napot késtek, mert „nem jött ren- delet” stb.

Két hónapja azonban egy egész hónappal megkészt a nyugdíj. Csak azt szeretnők tudni, hogy mi történt azzal az egy hónapi elké- szít-ilemmel?

Elsőrendű
tűzifa

46 lejtől 100 kg.

680 lejtől 1 dt

MUNTEAN

fatemelői

Calea Regele Ferdinand 53.
Telefon: 89. — Összes fane-
mekben teljes választék.

A törvényelőkészítő bizottság csönöben és feltűnés nélkül, de al- landóan dolgozik az új törvény- könyvek tervezetén. Így nagy- részt elkészült már a kereskede- mi jog tervezete és egyes részek elkészültek a magánjog és a pol- gári perrendtartás kodexéből is. A közönség azonban nem tudja, milyen elkeseredett elvi harc folyik le a kulisszák mögött az egységesítés munkája körül.

A jogászok általában konvervati- vek és ragaszkodnak ahhoz a jog- hoz, amelyet megszoktak. Így az erdélyi jogászok az erdélyi tör- vénykönyveket tartják a legjobb- baknak, az okiráltságbeliek az ol- talmakat stb. Elnélfogva

valóságban két front alakult ki, amely élesen küzd egymással. Az okiráltság jogászainak nagy- része azzal is érvel, hogy az ol- talmi törvények tüntetik fel az igazi latin szellemet, tehát azt kö- vetelik, hogy

egységesítés helyett egész egy- szerűen terjesszék ki a regát- beli törvények hatályát az egész országra.

Ezt a kívánságot főleg Hama-rein egykori igazságügyminiszter han- goztatta. Az ő halála után azon- ban ezt a mozgalmat megbukott- nak tekinthetjük, egyrészt, mert a törvényelőkészítő bizottság is így találta, hogy a régi, néha

több mint 100 éves francia tör- vények mintájára alkotott re- gátbéli jog már elévült és anakronizmus lenne azt ma ki- terjeszteni az egész országra, másrészt maga az alkotmány kimondja, hogy az egységesí- tés új törvények megalkotása útján kell keresztülvinni.

Legutóbb Puscariu Emil, kolozs- vári törvényszéki bíró irt egy hosszabb tanulmányt az egységesí- tés problémájáról, amelyben azt követeli, hogy

a csatolt területek jogából ve- gyék át mindazt, ami moder- nebb és jobb az okiráltságbeliei törvényeknél.

Gane Alexandru, a törvényelőké- szítő bizottság elnöke figyelemre- méltó előszót irt ehhez a műhöz, amelyben kifejti, hogy az erdélyi törvények rendelkezéseinek át- vétele nem jelentheti az új egysé- ges jog elmagyarosítását és

hibáznak azok, akik ezzel az érveléssel küzdének ellene. Puscariu bíró művében kifejti, hogy az erdélyi magyar törvények abban a tekintetben, amikben hatá- lyukban fentartották őket, meg- szűntek magyar törvények lenni és éppen olyan román törvények- ké válnak, mint a regátbeliek. Ezt az álláspontot azután Manescu, a kolozsvári tábla elnöke lapjában, Revista Juridica-ban

éles támadásban részesítette. A törvények egységesítésének ku- lisszái mögött tehát egyelőre he- vesen áll a harc.

A szeszmonopólium tartozása miatt lezárta a vízmű egy egész ház vízvezetékét

(KOLÓZSVÁR.) A kolozsvári vízmű nemrég készített szabály- rendeletre nyomán úgy járjandot- tak fel a város lakosságának pa- nászai, mint bő esz után erdőben a gömbök. Már a különös és vá- rós, vagyis az adófizető polgárok zsebében alapuló vízüzem szabály- rendeletével megjelölése után fel emeltük tiltakozó szavunkat az ellen, hogy a város polgárait meg sem kérdezték, amikor megalkot- ták az ömínózus szabályrendelet- tet.

Azt mint egy év távlatából meg- állapíthatjuk, hogy akkoriban egyáltalán nem túloztunk. Két nappal ezelőtt újabb ellenzéki tá- madás indult meg Kolozsvár inte- rimár bizottságának felügyelete alatt dolgozó vízműigazgatóság ellen. Nagyon aktuális tehát az alábbi eset, amely egyenesen

rámutat arra, mennyire tart- hatatlan és főképpen mennyire kifogásolható módszerekkel dolgozik az a vízüzem, amely- nek egyáltalán nem szabadna haszonra törekednie, hiszen tulajdonosa sem nem közkeres- seti, sem nem részvénytársaság, hanem minden egyes adófizető polgár.

Dr. Blau Pál tanárnak emeletes háza van a Regele Ferdinand 82- es számú telken. A ház főbérője a Bognár és Szántó cég, amely a köztudomásúlag állami kezelés- ben álló szeszmonopóliumnak al- bérletbe adta ki helyiségeit. A házban lakik többek között Léb Mihály magánzó, dr. Weisz, az egereesi közsézbányá mernőke és Lóvi fakereskedő. Példának okáért Léb Mihály 3 szoba kony- háért havi 1500 lej bért fizet. Eb- ben az összegben benne foglalt- ták minden illeték és a vízdíj is. Házbérletadója nincs így tehát vízdíjjal sem tartozhatik. Ugyan- ez a helyzet áll fenn a többi la- kóknál is, kivéve a szeszmonopóli- umnak illetékes tartozásai voltak és vannak a vízművel szemben.

A tulajdonos távollétében a

ház mindenféle jogviszonyból eredő ügyet dr. Karpi kolozsvári ügyvéd, jogtanácsos intézi. A telj- hatalommal felruhazott

dr. Karpi egy évvel ezelőtt szerződést kötött a szeszmonopóliummal. A szerződésben a monopól kötelezte magát arra, hogy a vízfogyasztást fizeti. Tekintettel arra, hogy üzeme lakó a másik kiegyenlített viz- megkivánja a hatalmas vízfo- gyasztást, magáncéggel ellen- őrző vizorákat szereltetett fel, amelyekkel állandóan ellenőriz- te a hivatalos vizorák által jelzett fogyasztást. A vizorákat bejelentették a városi vízüzem- nek, ez azonban — érthetle- n — nem vette figyelembe a bejelentést.

Áprilisban 4 ezer, májusban 5 ezer júniusban 7 ezer lej volt a vízfogyasztás, egyik következő hónapban hirtelen közel 15 ezer lejre ugrott fel.

A szeszmonopólium kolozsvári kirendeltsége tanácstalanul állt a helyzettől szemben.

Még nagyobb lett azonban a nagrkönyvőde, amikor a víz- műigazgatóság megbízottja je- lentkezett a számlával, amely 38 ezer lejre tett ki. A monopól

niérnöke megvizsgálta saját el- lenőrző óráit, ezek azonban mindössze csak 3 ezer lej érté- küi fogyasztást mutattak.

Tekintettel arra, hogy

a szeszmonopól jóhiszemű- ségéhez kétség nem férhet, kér- te a vízművet, olvassa le az el- lenőrző órákat is, mert lehetet- lenségnek tartja azt, hogy a hivatalos és nem hivatalos órák között ilyen óriási legyen a kü- rbség.

A vízműigazgatóság a már fen- tebb említett szabályrendeletre való hivatkozással arra az állá- pontra helyezkedett hogy

neki semmi köze a magánórák jelzéséhez és ezért egyszerűen lezáratta az egész házban a

A vízffronton egyelőre a helyzet változatlan ... A szeszmonopó- lium gépei állnak. Teljesen kiszá- míthatatlan az a kár, amelyet az eddig teljes üzemből levő szesz- monopólium a víz lezárása miatt szenvedett.

Úgy látszik a vízműigazgatóság- nak az a véleménye, hogy víz nélkül is lehet szeszt gyártani ... De ettől eltekintve: mi köze van Jánosinak a Pista tartozásához?

Erdélyi és a regátbéli jogászok harca

Mi történt a törvények egységesítésének kulisszái mögött?

A Bukarestben működő Consi- liul Legislativ — törvényelőkészí- tő bizottság — munkájáról a nagy közönség keveset tud. Pedig Ro- mánia állami életének egyik leg- fontosabb feladata az ország te- rületén érvényben levő különbö- ző törvények helyett új egységes törvénykönyveket alkotni. Ezidő- szórint az okiráltságban, Erdély-

ben és Bukovinában különböző törvények vannak érvényben, ki- véve persze azokat, amelyeket 1918 december óta hoztak, vagy pedig azóta már egységesítették. Beszarábiában a régi orosz tör- vények közül már alig van néhány érvényben, mert erre a területre egyszerűen kiterjesztették a re- gátbéli törvények hatályát.

A lelegegánsabb, legszo- lidabb étterem és kávéháza

CORVIN

Külön termek esküvők, han- kotték, teacéltélek részére.

Boross erdélyi híres nagyszépen cigányprimás zenekara muzsikál. — Prima román és magyar konyha. — Szíves pártfogást kér Maniu és Balafli.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jellegű, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetések megjelenésére d.e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

1300-ig, Minerva, Alkalmi vétel, 300—320 ezer, 6881, Állandó lakó, Abszolút diszkréció. Biztos egzisztencia, Barna fiatalember, Barna, Dobkályha Diszkrét. Elettünk legnagyobb problémája. Független, Gyorsan, Habik, Jó levegő, Külvárosban, Munkaszerető, Nem kaland, Pontos fizető, Szántó Orchideák, Virág a tavaszban, Vidéki, Téli jellegű levelek vannak a kiadóban.

Hirsch Tg.-Muresi. A kérdéses állás már tárgyalás.

Inceze Stefan Oana-Muresului. Kérésre el lesz intézve.

EGON híres jósnő mindenkinek mindent megmond, amire kíváncsi. Str. Gh. Baritiu 20. (7448)

JÓMEGJELENÉSÜ intelligens, 28 éves fiatalember ezton keresi olyan hozzáillő szolid nő ismerettségét házasság céljából, aki 80—100.000 lej hozománnyal rendelkezik. Leveleket: „Nekem is van” jellegre a kiadóba kérek. (7444)

FIGYELEM! Itt a téli Hócipő, sárcipő és mindennemű gumiaruk szakszerű, tartós javítását vállalja az ismert „SPORT” gumivulkanizáló üzem, Str. Dorobantilor 5. (7244)

ADÁS-VÉTEL

TIZEZER LEJES, új sziliskinbunda 6000 lejért eladó. Iuliu Maniu-uca 22., emeleten. (7431)

ÚJ vakkond-bunda olcsón eladó. Farkas szücs-üzletben, P. Unirii. (7364)

Figyelem I.

Kézpénzért veszek magas áron férfi és női, téli használt kabátokat, férfi felöltőket, trench-coatokat, városi bundákat, női bundákat, bőrkabátokat, öltönyöket és mindenféle férfi ruháneműket.

Figyelem II. A fenti tárgyakat a legolcsóbban nálam szerezheti be: „ARCO” Strada Nic. Iorga 11.

ELADÓ SÜRGŐSEN nagy, 2 lehres főzőkemence, uccára felakasztható vitrin (cipészeknek jó). Nagy pléh pezsgősüveg-reklám (italmérőnek alkalmas), asztalok, üveges lapos szekrény fölnyitható fedéllel (uccai cukorárus, vagy sátrasoknak nagyon megfelelő). Cím: Str. Fericierei 17. sz. (6865)

JÓKARBAN levő zongora olcsón eladó. Str. Cernăuți 16. Értekezni 12—4-ig. (7381)

ELADÓ 400 mázsa jóminőségű szén. Érdeklődők irjanak Györfy Gyula Sovata-Săcădót j. Mures címre. (7399)

ELADÓ fehér télellő, barna háló, ebédlő, többféle bútorok. Str. Clemenceau 4. (7385)

CSERÉP, legjobb és legolcsóbb az ÉLESDI Léderer-féle, kapható: Mundus rt., Regele Ferdinand 77., ahol mindenféle fa és építkezési anyag, valamint tűzifa legelőnyösebben beszerezhető. Telefonszám 3—42. (6517)

KÖSER libahus, libabőr és zsír naponta frissen kapható. Brodné, Regina Maria 38. (7369)

SZÖNYEGEKET alkalmi árban vásárolhat főpostával szemben. Str. Dubălarilor 9., második ajtó.

„FÖRSTER” pianino olcsón eladó. Calea Motilor 74., második kapu. (7360)

SÜRGŐSEN eladó fagyógép. Str. Lazar 33. (7422)

FÉNYKÉPEZŐGÉP 3, 5-ös lencsével Coompor-zárral 3x4-es nagyság, Nagel-gyártmány, teljes felszereléssel olcsón eladó. Fülöp fodrász, Hotel Transilvania. (7426)

VASKÁLYHÁT keresek megvételre. Regina Maria 16. Papirraktár. (7407)

KÉTSZOBÁS fürdőszobás kisebb lakás, külön telek, dohánygyár közvetlen közelében eladó. Telefon 2—25. (7408)

ANGOL kereszthúros zongora kiadó. Török, Str. Andrei Muresan 10. sz. (7410)

ÜZLETBERENDEZÉS, új mindennek megfelel, eladó. Cal. Motilor 45. (Dohánytőzsde.) (7411)

KEGYTÁRGY-ÜZLET beszüntetése miatt feleáron kaphatók: képek, keretek, érmek, szenteltvizek, rózsafüzérek, sablonpapirok. Cal. Motilor 45. Ugyanott elárúsító felvétetik. (7412)

TELEK eladó. Str. Aurel Isaac 48. sz. (7445)

3 AJTÓS, jókarban levő gardero szekrényt keresek megvételre. Cimeket a kiadóba kérek. (7413)

ELADÓ olcsón egy 20 üléses bórrel átvonva, keveset használt autóbusszkarosszéria. Lazar Farkas Str. Somkutului Dej. (7417)

BAROKKSTILÜ fül háló, fehér konyhabútorok és 3 drb. üvegfallal eladó. Cím a kiadóban (7419)

MIKLOVITS GÉZA! Cal. Victoriei 20. Legolcsóbb, legfinomabb cukrászsütemények 3 lej. Megrendeléseket legolcsóbb árban eszközölök. (7420)

HÁZÉPÍTÉSRE alkalmas telket keresek Andrei Muresan vagy Grigorescu környékén. „Kézpénz” jellegre. (7430)

ELADÓ ágyhuzatok, lepedők, abrosz, szálveta, törülköző. P. Mihai Viteazul 38. házfelügyelőnél. (7432)

SARMASÁGI vasuti resti masszív épületekkel kitűnően bevezetett üzlet, 500 munkással, rizikómentes kincsesbánya, nagyon olcsón halálózás miatt eladó. Értekezni lehet Rosenberg Cluj, Regina Maria 48. Ugyanott egy vaskályha eladó. (7441)

EGY hálózati 4 lámpás rádió eladó. Str. Plugariilor 10. Hátral az udvarban. (7440)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ kettő szoba, konyha, fürdő, előszoba, éléskamra és külön két, műhelynek főleg alkalmas szoba I. Macelar-uccában. Értekezni: Hercz ügyvédnél, Str. Universității 3. (7383)

KIADÓ belvárosi 2 szobás komfortos lakás bútorozva, vagy bútorozatlanul. Értekezni Hercz ügyvédnél, Str. Universității 3. (7424)

KITŰNŐ borospince nagy suterinnel azonnalra kiadó. Decebal 15. sz. (7409)

PARKETTES nagy szoba, előszoba, konyha, kiadó. Tudor Vladimirescu 17. szám. (7428)

MODERN garzon lakás két szoba fürdőszoba Tudor Vladimirescu 17. sz., kiadó. (7427)

UCCAI parkettes szoba udvari kis szoba kiadó. Decebal 15. (7434)

TŰZIFATELEP hidmérleggel kiadó. Decebal 15. (7435)

BUTOROZOTT szoba kiadó. P. Mihai Viteazul 7., I. em., ajtó 6. (7436)

JÓLBEVEZETETT tejüzlet, lakás és istálló kiadó. Cím a kiadóban. (7438)

LAKÁST KERES

PONTOS FIZETŐ, rendszerető, gyermektelen házaspár keres 1 szoba, konyhas lakást, mellékhelyiségekkel olyan helyen ahol tágas udvarrész és legalább 4x8 méteres teherautónak alkalmas helyiség volna. Sürgősen címet a kiadóba.

ÁLLÁST KERES

IRODA, boltiszolga, kocsis, vagy ehhez hasonló állást keresek. Str. Iuliu Cesar 55. Mező Sándor, vagy címekeket a kiadóba kérem leadni. (7418)

ÁLLÁST KAPHAT

VIDÉKI autóbusszra 8 ezer lej garanciával fiatalember taxatornek felvétetik. Mercator, Cal. Victoriei 20. szám. (7366)

EGY megbízható leány varrodában tanulónak felvétetik. Salon Binder, Str. Memorandului 8. (7406)

KERESEK sürgősen Méra községben ügyes csizmadiaséget teljes ellátással. Értekezni: Kozák bór üzletben, Főpostával szemben. (7421)

KÉT munkásleányt felvesz fémipari üzem tömegmunkára. Str. Surda 33. (7423)

PERZSASZÖNYEG csomózó leány felvétetik. Str. Aurel Vlaicu 2. Marianummal szemben. (7415)

KIFUTÓFIUT üzletbe felvesszek. Foca, Str. Regina Maria 45. (7442)

JÓCSALÁDBÓL való fiu cukrásztanulónak felvétetik. P. Mihai Viteazul 20. (7404)

KÜLÖNFÉLEK

MINDEN takarékos asszony leány, Star-tól, Cal. Victoriei 1 vesz harisnyát. Gyermekharisnyák legnagyobb választéka, legolcsóbban. (7183)

NEMET tanító, vagy tanítónő karestetik heti 3 órára. Str. Regina Maria 4. Lumea si Tara szerkesztő sége. (7416)

NŐI ruhák, kosztümök, kabátok készítését jutányos árban vállalom. Str. Cap. Ignat 7. (7433)

HARMINCEZER lejt keresek kölcsön első bekebelezésre forgalmas főúton levő házam részére. Ajánlatok „Első bekebelezés” jelige alatt a kiadóba. (7439)

MŰKERTÉSZ, nőtlen kiváló szakképzettséggel, elvállalna főkertészi állást, esetleg pénzes társal üzemet kezdene. „Horticultor” jellegre ajánlatokat a kiadó továbbít. (7443)

KÁLYHÁSMESTER vállalkozó felkérés mellett bármilyen kályhák konyhakemencék fel, vagy átrakását, vagy tisztítását, ut kályhák beállítását. Spaller Károly, Cal. Decebal 58., vagy Oăsanu-ucca 91. szám. (4788)

TÉCSI pedikűr, közönség kérésére árait leszállította P. Unirii 26. sz. (7306)

— Meghalt Márton Lajos Magyar Múzeum igazgatója. Madridi jelentés szerint tegnap ott hirtelen meghalt Márton Lajos, a Magyar Nemzeti Múzeum régészeti osztályának rendkívül képzett, nagy tudású igazgatója, aki a nemzetközi muzeumi értekezleten Magyarországot képviselte. Halála nagy veszteséget jelent a magyar tudományos életre.

— Szabó Zoltán volt tábornok halála. Hosszas szenvedés után tegnap örök álmra hunyta szemét Aradon Szabó Zoltán volt tábornok, aki gróf Károlyi Gyula aradi kormányában, mint hadügyminiszter működött 1919-ben. A volt hadügyminiszter életének éveit a legnagyobb visszavonultságban élte hozzátartozói körében. — A badirokkantak és hadilöveggyártók f. év november 9-én pénteken este 6 órakor tartják meg a heti ülésüket a Iuliu Maniu-ucca 4. sz. alatt, földszint balra, amelyre az összes érdekeltek meghívotnak. Megbeszélés alá a szervezés, faszégy és a téli segély ügye fog kerülni. Elnök dr. Iuga rokkant kapitány.

A „GRAND”

étteremben ma és minden este Clujon még nem látott igen változatos és gazdag családi mű- or szórakoztatja a közönséget. — A világhírű Sixtus-duo szerezte akrobatikus-fantazia táncai, komikus zenemutatvánval, bűvészet stb. A Greb-velsz-duo mondán akrobatikus, excentrikus táncai. Soló-táncok.

Román-Opera

Pénteken, 1934. november
9-én este 7/9 órai
kezdettel

A modern zene remeke:

SWANDA
a dudás

HIREK

Felölös szerkesztő és lapfűlajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomtatott a MAYER-NYOMDA
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Naptár November 7. Szerda. Róm.
Kath. Engelbert. Prot. En-
gelbert. Gör. kath. St. 33. Martini M.
Iz. 29. Chésván. Chaje-Szorók.

JÓESTÉT!

VASAR.

Két kereskedő találkozik az utcán.
— Na, hogy megy? — kérde az egyik.
— Rosszul, — mondja a másik. —
Már az sem basárol, akinek egyáltalán
nincs szándékában fizetni...

A BOHÓC.

— Papa, kérlek, lehetséges az, hogy
egy bohóc sirjon?
— Hogyne, fiam. Így pihen ki ma-
gát a sok nevetéstől...

VERSENGES.

Kss: Az én feleségem olyan kövér,
hogy ha ránézek, kenyert kell enni
hozzá.

Nagy: Az enyém meg olyan magas,
hogy egy székre kell állni neki, ha a
fogát akarja tisztítani...

IDŐJÁRÁS.

— Mi bajod, András?
— A szél kifujta a kezemet.
— Az is baj?
— Nem baj, de jobb lett volna, ha az
oromat fujta volna ki, most nem szí-
vokolnék...

SZANTAN.

Tanító: Mennyi egy huszonötödresz?
Móriczka: Nem tudom.
Tanító: Hát ide figyelj. Ha huszonöt
gyerek van nálatok vendégségben és
csak egy almád van, mit csinálasz?
Móriczka: Megvárom, míg mind el-
megy, aztán megeszem...

— Időjárásjelentés. A budapesti
meteorológiai intézet jelentése sze-
rint változó légáramlás, helyenként
felhőzet és esapadék várható. A
hőmérséklet valamennyire emel-
kedik.

— Inspekciós gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógy-
szerárak teljesítenek éjjeli szolgál-
latot: Fortuna (P. Uniri), Hygea,
(P. Mihai Viteazul), Victoria (C.
Regele Ferdinand), Sotropa, (Ste-
fa cel Mare).

— Dr. Radnay-Fényes táncisko-
lában — Carolina-tér 2. sz., eme-
let — az új egyetemi kurzus no-
vember 6-án kezdődik. Beiratkozás
állandóan. A nagyszámú egyetemi
hallgatók miatt különösen köljük
a lányok beiratkozását. Minden
szombat és vasárnap este han-
gatos koszoruk kilinó jazz zé-
nével. Tánctanárra való kiképzést
is vállalunk. Jelenkezés állan-
dóan.

Egész Európában csökkent
a születések száma

(PARIS.) A francia fővárosban
nemrégiben alakult egy ugyneve-
zett nemzeti szövetség, amely azt
tűzte ki célul maga elé, hogy
Franciaország lakosságának szá-
mát a születések számának növe-
lésével fokozza. E célból nagyszá-
bú társadalmi segélyakciót kez-
dött, hogy a születendő gyermeket
mindentől fogadják szívesen és a
szülők ne érezzék a születés ál-
kalmával a nyomásztó anyagi
gondokat, amelyek a legtöbb aka-
dályai a gyermekáldás növekedé-
sének.

A szövetség nemrégiben érde-

kés statisztikai adatokat tett köze
az európai államok népesedési
mozgalmaira vonatkozólag. A
kimutatás megállapítja, hogy a
születések száma egész Európá-
ban erősen esőken. Itt az a tény
mutat ki kivételt egyedül Olaszor-
szág jelent, ahol a múlt évben a
születések száma 419 ezerrel
múlt felül a halálozások számát.
Ezzel szemben Auszliában a lakó-
ság növekedése rendkívül nagy.
Japánban például évente egy mil-
lióval mulja most is felül az új-
szülöttek száma a halottakat, Ko-
reában pedig 400 ezerrel.

Súlyos ítéletet osztott ki a hadbíróóság
a kommunistaperben

(KOLOZSVÁR.) A részletesen is-
meretett nagyszabású kommunis-
ta-perben a hatodik hadtest bíró-
sága tegnap este 7 órakor hirdette
ki az ítéletet. Eszerint Benedek
Andrást öt évi börtönre, tízezer lej
pénzbüntetésre és politikai jogai-
nak 10 évi felfüggesztésére, Bodó
Károlyt 5 évi börtön, 10 ezer lej és
10 évi politikai jogvesztésre, Szabó
Zoltánt szintén 5 évi börtön, 10
ezer lej pénzbüntetés és 10 évi po-

litikai jogvesztéssel sújtotta a had-
bíróóság. Scheller György két és
fél évi börtönt és 5 ezer pénzbírsá-
got kapott, míg Leitner Annát 3
hónapi elzárásra, Nagy Lajost egy
évre, Oprea Józsefet pedig 6 hó-
napra marasztalták. Semlyén Zsu-
zsát, Marton Jolánt, Salamon Zol-
tánt Reismann Izsót és feleségét,
valamint Nagy Lajosné felmentet-
ték a vád és annak következmé-
nyei alól.

Ma, kedden nagy premier a ROYAL sláger MOZGÓBAM
A legnagyobb sláger LEHAR OPERET

Frasouita

(A csodáshangu cigányleány)

A legszebbhangu művészpár: **Jarmila Novotna és
Heinz Bollmann.** Ragyogó kiállítás, gyönyörű tengeri
felvételek, Lehar isteni zenéje.

A filmben Lehar szentélyesen dirigálja a bécsi Filharmonikusok
háromszáz tagú zenekara. Jeleny. vétel. Számosított helyek.

Kék Duna premierje

A János vitéz, a Vadvirág és a
Szibill mindén várakozást feltöl-
múlo sikere után kerül a közönség
elő szírdán este a Kék Duna. —
Strauss halhatatlan muzsikája ege-
szen modern zenei feldolgozásban
jelenik most meg a kolozsvári
együtttes előadásában.

Az operett-együtttes teljes egé-
szében áll ki ismét, hogy meghó-
ditsa a közönség kegyeit. Sőt ven-
dég is énekel a Kék Dunában.
Strauss pompás szerepében N. Gro-
zuta-t, a bukaresti rádió népszerű
művészt fogjuk hallani. Partner-
női Solymosán Magda és Hlencz
Helly lesznek. A vídamságról Ste-
fanidesz III. Miklóssy Margit, Tom-
pa Béla, Tompa Sándor és Bereng
Béla, Rajnay Sándor gondoskod-

nák. Pavei herceg szép szerepében
Jenei Jánost fogjuk látni.

Szebbnél-szebb áriák, Tóban Já-
nos ragyogó táncai, pompás kiállí-
tás bizonyára a Kék Dunát is hoz-
záfűzik a Magyar Színház operett-
jének sikorsorozatához.

A Kék Duna csütörtökön este és
vasárnap délután hat órakor is mű-
soron van.

Itt jegyezzük meg, hogy a tár-
sulat hétfőn reggel elindul Nagy-
váradra, hogy ottani 30 napos ven-
dég szereplési kötelezettségének ele-
get tegyen. December 12-én fog a
társulat Kolozsvárra visszatérni és
csak akkor folytatja majd a Kék
Duna előadásait. A szerdai elő-
adást premier bérletben tartják
meg, de kívánságra a színházi író-
da becserele a jegyet.

A százesztendőös Bánk Bán

Nagyszabású ünnepség keretén-
ben üli meg a színház a Bánk Bán
első kolozsvári előadásának száze-
dik évfordulóját. Pénteken este
lesz a jubiláris előadás, amely Az
ember tragédiája tavalyi fényes
sikertől jubileumának szellemében
készül elő.

Az est műsora a következő:

I. Erkel Ferenc: Nyitány. (24 ta-
gu zenekar).

II. Bevezető előadást tart: Vá-
sárhelyi János.

III. La Grange nagy-áriját ének

li zenekari kísérettel: Solymosán
Magda.

IV. A Bánk Bán opera borsalát
énekli: Jenei János.

V. A Bánk Bán. (Teljesen új sze-
reposztásban, teljesen új díszletek-
kel és kószttámokkal, 50 tagu sta-
tisztériával).

Az előadást Hevesi Sándor sce-
nariumának felhasználásával Ká-
dár Imre rendezi. A zenekart Ste-
fanidesz József vezényli. Fősze-
replők Harmath Jolán, Beness Ho-
na, Fényes Alice, Balázs Samu.

Tóth Elek, Tompa Béla, Kovács
György, Tompa Sándor, Bereng
Béla, Hefenyi Elemér, Nagy Ist-
ván, Rajnay Sándor, Danesó
György, Lőröi Béla, D. Csengeri
Aladár, Stoll Béla.

A díszleteket Rajnay Sándor
fűvezte.

Az igazgatóság kéri, hogy aki le-
het, oltsa ki a kineplő ruhát erre az
estére.

Az előadást premier bérletben
tartják meg, de aki nem akarja
megnézni, annak jegyet készséggel
becserele a színház.

— **Házasság.** Salamon György
és Kovács Júlia november 3-án há-
zasságot kötöttek. (Minden külön
értesítés helyett.)

() Turista ünnep a Bükkben. Az
elmúlt vasárnap a Mured turista
szakosztály tagjainak és pártfogói-
nak részvételével a bükki turista
vendéglőben Karoly névnapot tar-
tottak. Ez alkalommal Krusiczki
Károlyt a népszerű turista szaka-
csot üdvözölték. A Mured neve-
ben Györke Márton átnyújtotta
ugy Krusiczkinak, mint Varga
Károly Mured tagnak a turisták aj-
tal adományozott, természeti szé-
ségeket ábrázoló fényképnagyítást.
A turista-ünnepély mindvégig kel-
lemes hangulatban telt el.

— Felmiliót lóptott egy zseb-
metsző a nagyváradai vonaton.
Vakmerő zsebmetszés történt az
elmúlt éjjel a Bukarest—nagyvá-
radi gyorsvonaton. Ismeretlen fel-
tesek egy Simon Schmidt nevű bu-
karesti utastól 180 ezer lej kész-
pénzt loptak el. A meglóptott utas
Nagyváradon azonnal jelentést
tett az állomási rendőrségnek, mely
a nyomozást megindította az uta-
zó tolvajok kézrekerítésére, akik
valószínűleg nemzetközi zsebmets-
zőbanda tagjai.

— **Kerelem.** Hónapok óta éhezik
egy munkanélküli iparos, aki az-
zal a kérelemmel fordult a könyörüle-
tes szívekhez, juttassanak részere
bármiféle munkát, egy kis lehető-
séget az élethez, esetleg díjazásért.
Panaszos leveleiben azt írja, hogy
érettségije van, a román és ma-
gyar nyelvet különben tudja, pró-
bált szerencsét Kolozsvári üzeme-
kél, de sikertelenül. Ajánlatokat
„Munkanélküli” jellegre kiadói-
vatalunk továbbá a nélkülözö em-
berek.

— **Kolozsvár.** A nagy zenei
eseménye az Operában. Novem-
ber 19-én hétfőn este a világhírű
Mainard tartja egyetlen egész estét
betöltő hangversenyt az Opera ze-
nekarának szimfonikus hangver-
senye keretében az Operában.
Mainardi a hangverseny előtt pár
nappal már Kolozsvárra érkezik,
hogy a zenekari próbáin jelen le-
gyen. Az opera zenekarát Jean Bo-
bescu karnagy dirigálja, míg a zon-
goránál Rónai karmester ül. Az
est kimagasló művészi eseménye
lesz Kolozsvárnak. Mainardról,
aki európai turnéján most hozzánk
látogat el, a következőket írja a
világsajtó. „Ő a jelenkor legna-
gyobb csellóművésze, aki a magas
művészetet biztos nyugodtsággal
gyakorolja. A frazirozás nemes per-
fektiségevel az érzések viharának
biztos urává válik.”

**Örültséget szinlel Matuska,
a biatorbágyi rém bűn-
perének a főtárgyalásán**

(BUDAPEST.) A budapesti bűntető örvényszék tegnap kezdte meg Matuska Szilveszternek, a biatorbágyi rém bűnös merénylezőjének a főtárgyalását. Matuska 1931 szeptemberében felrobbantotta a biatorbágyi viaduktot és ennek következtében a Budapest—Bécs közötti gyorsvonat a mélységbe zuhant, 22 ember vesztette életét és többen súlyos sérüléseket szenvedtek.

A Matuska-per főtárgyalása íránt nagy érdeklődés mutatkozott, úgy, hogy rendőrséget kellett kivezénnel ni a rend biztosítására. Reggel 9. órakor kezdődött meg a tárgyalás. Fogházörök vezették elő Matuskát aki örültséget akart szimulálni. A tárgyalást vezető Marlon elnök fel olvasta a vádiratot, majd megkez dődött a vádlott kihallgatása, mely nek során azt vallotta, hogy a me- rényletet hipnotikus kényszer ha- tása alatt követte el. Ezután a tár- gyalást vezető elnök Matuska mult járól érdeklődik. Matuska elmon- dotta, hogy többször került külön- böző vádak miatt a bíróság elé. A tárgyalást ma folytatják.

**Huszonhét vasutas indul el
ismét a kálvária útján**

(KOLOZSVÁR.) Az elmúlt nap-
pon távirati utasítás kézbesítettek
ki a kolozsvári üzlelvezetőségnek.
A távirat arról intézkedik, hogy
25 magyar vasuti tisztviselőt rövi-
desen át kell küldeni — szaknyel-
ven: áthelyezni — a Regátba. Meg
is van már az áthelyezésre kisse-
meltek névsora. Csak éppen meg
kell tekinteni. És könnyen megál-
lapíthatja az ember, hogy vala-
mennyi családos ember 20—25 évi
szolgálattal, nagy családdal és —
porba hullott kisebbségi sérelmek-
kel. A vezérigazgatóságnak való-
színűleg az a számítása, hogy ezek
az áthelyezett öreg tisztviselők az
áthelyezést nem fogják ilyen egy-
szerűen tudomásul venni, hanem
egyszerűen beadják nyugdíjigényük-
ket. Tehát félreállanak. Hanem az
a különös az egészen érthetetlen
áthelyezési cirkuszban, hogy a re-
gátiak nem akarnak Erdélybe jön-
ni s így kénytelen a vezérigazgatósá-
g az öreg lapasztalt tisztviselők
helyébe fiatal, fiatalán hölgyeket
a számvevőséghez beosztani.

**Tolvaj, aki a rendőrségen is
lopott**

(KOLOZSVÁR.) Macsai József ismert kolozsvári zsebtolvaj és be-
törő állott vádlottként a törvény-
szék előtt. A terhéz rótt bűncse-
lekmény ez alkalommal is lopás.
Mint másodfoku bűncselekmény
szerepelt a vádiratban, hogy egy
alkalommal, mikor az ügyészeg
rendeletére a rendőrség letartóz-
tatta Macsai a rendőrségen ellop-
ta a letartóztatási végzést, azt
megsemmisítette és egy őrizetlen
pillanatban megszökött. A tolvaj
már két hónapja ül vizsgálati fog-
ságban. Ma délelőtt a tanuk távol-
léte miatt a tárgyalást nem lehe-
tett megtartani és ezért a törvény-
szék helyt adot a védelem kérésé-
nek s elrendelte Macsai József
szabadlábrahelyezését a legköze-
lebből megtartandó főtárgyalá-
sig, amikor döntenek büntetése
nagyságáról.

Meghaladja az egymilliárd lejt az eddigi kölcsönjegyzések összege

A király a maga és Mihály vajda nevében 7 milliót jegyzett

(BUKAREST.) A belföldi kölcsön-akció sikere egyre bizonyosabbnak ígérkezik. Az első jegyzési napon november 5-én este a jegyzések összege a pénzügyminisztériumhoz beérkezett jelentések szerint

elérte az egymilliárd lejt.

A kölcsönjegyzéssel kapcsolatosan az Uralkodó levelet intézett Slavescu pénzügyminiszterhez, amelyben közli, hogy példával akar előljárni és azért

a maga részéről 4 millió és Mihály vajda részéről 3 millió lej jegyzését jelenti be.

Egyben azt a reményét fejezi ki, hogy ez az akció a legszebb sikerrel fog zárulni.

Slavescu pénzügyminiszter tegnap a kölcsönjegyzési akcióval kapcsolatosan a rádióban tartott

előadást. Ugyanakkor jelentik, hogy intézkedés történt arra vonatkozóan, hogy valamennyi jegyzésre jogosított pénzintézetnél és intézménynél egy-egy külön pénztár álljon kizárólagos rendelkezésre az akció sikerének fokozása érdekében. Másfelől pedig a kormány hivatalosan közli, miszerint semmiféle formában nem kíván és nem is kívánt nyomás gyakorolni a tisztviselőkre, hogy akarattuk ellenére kölcsönjegyzésre kényszerüljenek. Ebben a kérdésben minden tisztviselő a maga legjobb belátása szerint járhat el. Tegnap a hadseregeflügelyelők tartottak tanácskozást, amelynek során annak módózatait beszélték meg, hogy a hadsereget és a tisztokat miképpen lehetne bekapcsolni a kölcsönjegyzési akcióba.

Ujrafizetik az egyházak államsegélyét

(BUKAREST.) A kultuszminiszter hozzájárult ahhoz, hogy a folyó évi költségvetéssel kapcsolatosan október elsejétől kezdődőleg az összes vallásfelekezetek papjainak fizessék ki az előléptetésükkel járó fizetést, amit az utóbbi évek folvamán felfüggesztettek.

Ugyancsak október elsejétől számitandó érvénnyel fizetni fogják

a kántorokat is, akik eddig nem szerepeltek a költségvetésben. Végül egyetemi végzettségüknek megfelelő javadalmazást fognak kapni ettől az időponttól fogva mindazok a lelkészek, akiknek meg van ez a kvalifikációjuk, de eddig a fizetésüknél ezt nem vették figyelembe.

Eömbös magyar miniszterelnök Rómában

(RÓMA.) Gömbös Gyula magyar miniszterelnök és kísérete tegnap este 8 órakor érkezett meg Rómába. A római pályaudvaron ezrekre menő tömeg élén Mussolini olasz miniszterelnök is megjelent.

A magyar miniszterelnök ma délelőtt meg kezdte tanácskozásait Mussolinivel, majd holnap Viktor Emanuel olasz királynál és XI. Pius pápánál tesz tisztelegő látogatást.

Az olasz lapok igen rokonszen-
ves hangon írnak Gömbös minisz-
terelnök római látogatásáról és
megállapítják annak nagy jelentő-
ségét. A „Giornale d'Italia“ azt
írja, hogy a tavasz folyamán meg-
kötött római egyezmény előnyö-
sen elősegítette Olaszország és Ma-
gyarország gazdasági érdekeit,
amit igazol a két ország külkeres-
kedelmi mérlegének számszerű
adatai is.

Detektíveknek adták ki magukat,
hogy zsarolhassanak

(KOLOZSVÁR.) A törvényszék VII. szekciója két ismert kolozsvári szélhámos: Kiss Gyula és Kovács Sándor ügyével foglalkozott. E két szélhámos — mindkettő többszörösen büntetett előzetű — a közeli Szászlóna községben detektívnek adta ki magát és egy pénzhamisítási ügyvel kapcsolatosan letartóztatásokat okozatosított, majd pedig 3000 lej honoráriumot kértek hogy elhagyják kötelességük teljesítéséről. A parasztszalád tagjai, bár teljesen ártatlanok voltak, megijedtek a szélhámosok fenyegetéseitől és néhány száz lej készpénzben, valamint ruhanemű és élelmiszert adtak az állítólagos detektívnek, hogy azok ne csináljanak kellemetlenséget. Az ügy kiderült és a szélhámosokat letartóztatták. Így jutottak ma dél előtt a törvényszék elé. A tárgyaláson Kiss Gyula azzal próbált

védekezni, hogy az egyik rendőrtiszt adott felhatalmazást neki, hogy detektívnek adja ki magát. Az érdekes ügyben a törvényszék az ítéletkihirdetést szombat délelőttre halasztotta.

— **Halálozás.** Mély fájdalommal tudatjuk, hogy özv. dr. Kuncz Ignáczné f. hó 6-án, reggel 3 óraker elhunyt. Temetése csütörtökön délután fél 5 óraker lesz a nagytemetői kápolnából. Gyászoló gyermekei dr. Kuncz Ferenc marianumi hittanár. és Nemes Istvánné.

— Találtak egy retikült a Magyar Színházban. A Magyar Színház vasárnap délutáni előadásán egy kolozsvári urinő fekete bőr-retikült talált, amely különböző íratokat és tárgyakat tartalmaz. A retikült tartalmával együtt igazolt tulajdonosa átveheti a „Jóestét!” kiadóhivatalában.

Kémkedés miatt letartóztattak több német miniszteriumi gépirónót

(LONDON.) A Morning Post című lap jelenti Berlinből, hogy a német birodalmi véderő miniszteriumának több gépirónőjét le tartóztatták kémkedés vádjával. Ugyanez a tudósító közli, hogy a

letartóztatottak egyikét titokban ki is végezték anélkül, hogy bíróság elé állították volna.

Másrésről több régi poroszországi család ellen indult meg szigorú vizsgálat kémkedés vádja miatt, melyet egy idegen állam, valószínűleg Lengyelország javára, követtek volna el. A neveket a hatóságok titokban tartják, de úgy hírlik, hogy valamennyiüket ki fogják végezni.

— **Látogatás a dr. Radnay-Fényes tánciskolában.** Ebben a vitustáncot járó világban érdemes néhány percre betévedni dr. Radnay és Fényes Carolina-téri tánciskolájába, ahol a nagyszerű zene ritmusára Carioca-t, modern tangót és egyéb új táncot lejtenek a tanítványok. Itt legalább parketten csoszognak. Szórakozásból. És jó ez a szórakozás. Kedves társaság szokott itt esténként egybegyűlni. És Radnay tanít, — finoman előkelően. Ahogy a fővárosi táncitanárok szokták. Kicsiszolja, lefaragja a félszegséget a tanítványokról. Ki tudja... ma talán nagyon is fontos a tánc. Még az álláskérésnél is... Mert fő a fellépés. Na és, legalább megtanítja az a kezdő fiatalember az igazgatójának, illetve a főnökének feleségét a modern figurákra... S így talán biztosabb lesz az állás is.

— **Delly Szabó Géza** hangversenyei. **Delly Szabó Géza**, az ismert-névű kolozsvári zeneszerző a tél folyamán négy kamarazenekari hangversenyt rendez a saját műveiből. Ezek során bemutatja 106 miniatűrűből álló 16 zenekari szvitjét, Missa Solemnis (ünnepi mise) címiséjének egyes részleteit, néhány műdalát és hegedű-zongora művet. Végül bemutatja eredeti japán és hindosztáni hangnemekben írt melódiait és ujszerű Solfege-jének ó-arab, szíriai, palesztinai és ó-kabil, indián, néger stb. folklordalait. A négy zenekari hangversenyen, amelyek közül az első november 15-én este lesz a román katedrálisban, a M. Léva-Ilonka operaénekesnő, dr. Szegő Ilonka operaénekesnő, dr. Szegő Ilonka operaénekesnő, Hedvig Herbert oratóriumi énekesnő, Kouba Paula hegedűművész, egy hivatásos zenészekből álló kamarazenekar, továbbá a szerző és ifj. **Delly Szabó Géza** zenetanár, fognak, mint karnagyok és előadók közreműködni. A belépőjegyek árai esténként 80, 60, 40 és 25 lej között váltakoznak. **Delly Szabó Géza** koncertjei a szerző erős és izmos komponista-tehetségére való tekintettel a társadalom legnagyobb érdeklődését érdemlik meg.

CENZURAT